

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Sabbagandhiya

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[302. Sabbagandhiya¹]

I gave a garland of flowers
to Vipassi [Buddha], Great Sage,
[and] I gave to the Upright One
[a piece of] the finest silk cloth. (1) [2721]

In the ninety-one aeons since
I formerly gave [him] that cloth,
I've come to know no bad rebirth:
that's the fruit of giving perfumes. (2) [2722]

In the fifteenth aeon ago
[lived] a ruler² named Succhela,³
a wheel-turning king with great strength,
possessor of the seven gems. (3) [2723]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (4) [2724]

Thus indeed Venerable Sabbagandhiya Thera spoke these verses.
The legend of Sabbagandhiya Thera is finished.

¹“Every [Good] Scent” or “All-Perfumed”

²kṣatriyan

³“Good Cloth.” Cf. #40